



1 Using the top button

- Turn on: Press and hold the button for 3–6 seconds.
- Turn off: Press and hold the button for 3–6 seconds.
- Pairing: Turn the device on. When the LED blinks white, press and hold the button for 6 seconds. When the LED blinks white and amber, enter the passkey **0000** on your Bluetooth® device.
- Answer a call: Press the button.
- End a call: Press the button.

2 LED status	LED color
Turned on	Blinking white and amber
Turned off	Blinking amber
Ready to connect	Blinking white
Pairing	Blinking white and amber
Connected	Blinking white
Incoming call	Blinking white
Low battery	Blinking amber
Charging	Solid amber
Fully charged	Solid white

AR

1 استخدام الزر العلوي

- التشغيل: اضغط على الزر طويلاً لمدة 6-3 ثوانٍ.
- إيقاف التشغيل: اضغط على الزر طويلاً لمدة 6-3 ثوانٍ.
- الإقران: قم بتشغيل الجهاز . عندما يومض مؤشر LED بالأبيض، اضغط على الزر طويلاً لمدة 6 ثوانٍ. عندما يومض مؤشر LED بالأبيض والكرهماني، أدخل كلمة المرور **0000** في جهاز Bluetooth® الخاص بك.
- الرد على الاتصال: اضغط على الزر.
- إنهاء الاتصال: اضغط على الزر.

2 حالة مؤشر LED	لون مؤشر LED
قيد التشغيل	أبيض وكهرماني وامض
متوقف عن التشغيل	كهرماني وامض
جاهز للاتصال	أبيض وامض
يتم الآن الإقران	أبيض وكهرماني وامض
متصل	أبيض وامض
اتصال وارد	أبيض وامض
مستوى البطارية ضعيف	كهرماني وامض
يتم الآن الشحن	كهرماني ثابت
مشحون بالكامل	أبيض ثابت



DA 1 Brug af den øverste knap

- Tænde: Hold knappen inde i 3–6 sekunder.
- Slukke: Hold knappen inde i 3–6 sekunder.
- Parring: Tænd enheden. Når lysdioden blinker, tryk på knappen og hold den nede i 6 sekunder. Når lysdioden blinker hvidt og gult, indtast adgangskoden **0000** på din Bluetooth®-enhed.
- Besvare et opkald: Tryk på knappen.
- Afslutte et opkald: Tryk på knappen.

2 LED-status	LED-farve
Tændt	Blinker hvidt og gult
Slukket	Blinker gult
Klar til tilslutning	Blinker hvidt
Parrer	Blinker hvidt og gult
Tilsluttet	Blinker hvidt
Indkommende opkald	Blinker hvidt
Batteriniveau lavt	Blinker gult
Oplader	Fast gul
Fuld opladet	Fast hvid

1 Verwenden der obersten Taste

- Einschalten: Drücken und halten Sie die Taste 3–6 Sekunden lang gedrückt.
- Ausschalten: Drücken und halten Sie die Taste 3–6 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Taste weiß und gelb blinkt, geben Sie den Hauptschlüssel **0000** auf Ihrem Bluetooth®-Gerät ein.
- Einen Anruf annehmen: Drücken Sie die Taste.
- Einen Anruf beenden: Drücken Sie die Taste.

2 LED-Status	LED-Farbe
Eingeschaltet	Blinkt weiß und gelb
Ausgeschaltet	Blinkt gelb
Verbindungsbereit	Blinkt weiß
Koppelung	Blinkt weiß und gelb
Verbunden	Blinkt weiß
Eingehender Anruf	Blinkt weiß
Batteriestand niedrig	Blinkt gelb
Wird geladen	Gelb
Vollständig geladen	Leuchtet weiß

ES 1 Uso del botón de la parte superior

- Encender: presione y mantenga el botón durante tres a seis segundos.
- Apagar: presione y mantenga el botón durante tres a seis segundos.
- Emparejar: encienda el dispositivo. Cuando el indicador LED parpadee en blanco y ámbar, introduzca la contraseña **0000** en su dispositivo con Bluetooth®.
- Responder una llamada: presione el botón.
- Concluir una llamada: presione el botón.

2 Estado del indicador LED	Color del indicador LED
Encendido	Blanco y ámbar intermitente
Apagado	Ámbar intermitente
Listo para la conexión	Blanco intermitente
Emparejando	Blanco y ámbar intermitente
Conectado	Blanco intermitente
Llamada entrante	Blanco intermitente
Batería baja	Ámbar intermitente
Cargando	Ámbar fijo
Carga completa	Blanco fijo

2 Status LED žaruljice

2 Status LED žaruljice

Uređaj uključen Trepčje bijelo i žuto

Uređaj isključen Trepčje žuto

Uređaj je spreman Trepčje bijelo

Uparivanje Trepčje bijelo i žuto

Uređaj je povezan Trepčje bijelo

Dolazni poziv Trepčje bijelo

Niska napunjenost baterije Trepčje žuto

Punjenje Svijetli žuto

Uređaj je posve napunjen Svijetli bijelo

EL 1 Χρήση του πάνω κουμπιού

- Ενεργοποίηση: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3–6 δευτερόλεπτα.
- Απενεργοποίηση: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3–6 δευτερόλεπτα.
- Σύζευξη: Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Όταν η φωτεινή ένδειξη LED αναβοσβήνει με λευκό χρώμα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 6 δευτερόλεπτα. Όταν η φωτεινή ένδειξη LED αναβοσβήνει με λευκό και πορτοκαλί χρώμα, εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης **0000** στη συσκευή σας Bluetooth®.
- Απάντηση σε κλήση: Πατήστε το κουμπί.
- Τερματισμός κλήσης: Πατήστε το κουμπί.

2 Κατάσταση φωτεινής ένδειξης LED	Χρώμα φωτεινής ένδειξης LED
Ενεργοποιημένο	Αναβοσβήνει με λευκό και πορτοκαλί χρώμα
Απενεργοποιημένο	Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα
Έτοιμο για σύνδεση	Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα
Γίνεται σύζευξη	Αναβοσβήνει με λευκό και πορτοκαλί χρώμα
Έγινε σύνδεση	Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα
Εισερχόμενη κλήση	Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα
Χαμηλή φόρτιση	Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα
Γίνεται φόρτιση	Σταθερά πορτοκαλί
Πλήρης φόρτιση	Σταθερά λευκή

2 État du voyant	Couleur du voyant
Sous tension	Blanc et orange clignotant
Hors tension	Orange clignotant
Prêt pour la connexion	Blanc clignotant
Association en cours	Blanc et orange clignotant
Connecté	Blanc clignotant
Appel entrant	Blanc clignotant
Batterie faible	Orange clignotant
Charge en cours	Voyant orange
Complètement chargé	Voyant blanc

FR 1 Utilisation du bouton supérieur

- Mise sous tension : Maintenez enfoncé le bouton pendant 3 à 6 secondes.
- Mise hors tension : Maintenez enfoncé le bouton pendant 3 à 6 secondes.
- Association : Mettez l'appareil sous tension. Lorsque le voyant clignote en blanc, maintenez enfoncé le bouton pendant 6 secondes. Lorsque le voyant clignote en blanc et orange, entrez la clé de sécurité **0000** sur votre appareil Bluetooth®.
- Réponse à un appel : Appuyez sur le bouton.
- Fin d'un appel : Appuyez sur le bouton.

2 État du voyant	Couleur du voyant
Sous tension	Blanc et orange clignotant
Hors tension	Orange clignotant
Prêt pour la connexion	Blanc clignotant
Association en cours	Blanc et orange clignotant
Connecté	Blanc clignotant
Appel entrant	Blanc clignotant
Batterie faible	Orange clignotant
Charge en cours	Voyant orange
Complètement chargé	Voyant blanc

HR 1 Korištenje gornjeg gumba

- Uključivanje: pritisnite i držite gumb od tri do šest sekundi.
- Isključivanje: pritisnite i držite gumb od tri do šest sekundi.
- Uparivanje: uključite uređaj. Kad LED žaruljica trepće bijelo, pritisnite i držite gumb šest sekundi. Kad LED žaruljica trepće bijelo i žuto, na Bluetooth® uređaju unesite pristupni ključ **0000**.
- Odgovaranje na poziv: pritisnite gumb.
- Završavanje poziva: pritisnite gumb.

2 Status LED žaruljice	Boja LED žaruljice
Uređaj uključen	Trepčje bijelo i žuto
Uređaj isključen	Trepčje žuto
Uređaj je spreman	Trepčje bijelo
Uparivanje	Trepčje bijelo i žuto
Uređaj je povezan	Trepčje bijelo
Dolazni poziv	Trepčje bijelo
Niska napunjenost baterije	Trepčje žuto
Punjenje	Svijetli žuto
Uređaj je posve napunjen	Svijetli bijelo

IT 1 Uso del pulsante superiore

- Attivazione: Tenere premuto il pulsante per 3–6 secondi.
- Disattivazione: Tenere premuto il pulsante per 3–6 secondi.
- Abbinamento: Accendere il dispositivo. Quando il LED lampeggia in colore bianco, tenere premuto il pulsante per 6 secondi. Quando il LED lampeggia in colore bianco e arancione, immettere la passkey **0000** sul dispositivo Bluetooth®.
- Risposta a una chiamata: Premere il pulsante.
- Chiusura di una chiamata: Premere il pulsante.

2 Stato del LED	Colore del LED
Attivato	Bianco e arancione lampeggiante
Disattivato	Arancione lampeggiante
Pronto per il collegamento	Bianco lampeggiante
Abbinamento	Bianco e arancione lampeggiante
Connesso	Bianco lampeggiante
Chiamata in arrivo	Bianco lampeggiante
Batteria scarica	Arancione lampeggiante
In fase di ricarica	Arancione fisso
Completamente carica	Bianco fisso

LV 1 Augšējās pogas izmantošana

- ieslēgšana: nospiediet pogu un turiet to nospiestu 3–6 sekundes.
- Izslēgšana: nospiediet pogu un turiet to nospiestu 3–6 sekundes.
- Savienošana pār: ieslēdziet ierīci. Kad indikator mirgo baltā krāsā, nospiediet pogu un turiet to nospiestu 6 sekundes. Kad indikator mirgo baltā un dzeltenā krāsā, savā Bluetooth® ierīcē ievadiet ieejas atslēgu **0000**.
- Atbildēšana uz zvanu: nospiediet pogu.
- Beigt sarunu: nospiediet pogu.

2 Indikatora statuss	Indikatora krāsa
ieslēgts	Mirgo baltā un dzeltenā krāsā
Izslēgts	Mirgo dzeltenā krāsā
Gatavs savienojuma izveidei	Mirgo baltā krāsā
Savienošana pārī	Mirgo baltā un dzeltenā krāsā
Savienojas	Mirgo baltā krāsā
lenākošs zvans	Mirgo baltā krāsā
Zems akumulatora uzlādes līmenis	Mirgo dzeltenā krāsā
Notiek uzlāde	Nepārtraukti deg dzeltenā krāsā
Pilnībā uzlādēts	Nepārtraukti deg baltā krāsā

LT 1 Viršutinio mygtuko naudojimas

- Ijungimas: paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką 3–6 sekundes.
- Išjungimas: paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką 3–6 sekundes.
- Siejamas: įjunkite įrenginį. Kai LED pradės mirksėti baltai, paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką 6 sekundes. Kai LED pradės mirksėti baltai ir geltonai, įveskite priegios raką **0000** „Bluetooth®“ įrenginyje.
- Atsiliepimas: paspauskite mygtuką.
- Pokalbio baigimas: paspauskite mygtuką.

2 LED būseną	LED spalva
Ijungta	Mirksi baltai ir geltonai
Išjungta	Mirksi geltonai
Paruošta prijungti	Mirksi baltai
Siejama	Mirksi baltai ir geltonai
Prisijungta	Mirksi baltai
Gaunamas skambutis	Mirksi baltai
Akumuliatorius senka	Mirksi geltonai
Įkraunama	Dega geltonai
Visiškai įkrauta	Dega baltai

HU 1 A felső gomb használatá

- Bekapcsolás: Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3–6 másodpercig.
- Kikapcsolás: Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3–6 másodpercig.
- Párosítás: Kapcsolja be a készüléket. Amikor a LED fényegye villog, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 6 másodpercig. Amikor a LED féhéren és borostyánsárgán villog, adja meg a **0000** hozzáférisi kulcsot a Bluetooth®-eszközön.
- Hívás fogadása: Nyomja meg a gombot.
- Hívás befejezése: Nyomja meg a gombot.

2 LED állapota	LED színe
Bekapcsolva	Fehéren és borostyánsárgán villog
Kikapcsolva	Borostyánsárgán villog
Csatlakozásra kész	Fehéren villog
Párosítás	Fehéren és borostyánsárgán villog
Csatlakoztatva	Fehéren villog
Bejövő hívás	Fehéren villog
Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje	Borostyánsárgán villog
Töltés	Folyamatos borostyánsárga
Teljesen feltöltve	Folyamatos fehér

NL 1 De bovenste knop gebruiken

- Inschakelen: Druk op de knop en houd deze drie tot zes seconden ingedrukt.
- Uitschakelen: Druk op de knop en houd deze drie tot zes seconden ingedrukt.
- Apparatenpaar vormen: Schakel het apparaat in. Zodra het LED-lampje wit knippert, druk t u op de knop en houdt u deze zes seconden ingedrukt. Zodra het LED-lampje wit en oranje knippert, voert u op uw Bluetooth®-apparaat het wachtwoord **0000** in.
- Een gesprek beantwoorden: Druk op de knop.
- Een gesprek beëindigen: Druk op de knop.

2 LED status	LED-kleur
Ingeschakeld	Knippert wit en oranje
Uitgeschakeld	Knippert oranje
Gereed voor verbinding	Knippert wit
Apparatenpaar vormen	Knippert wit en oranje
Verbonden	Knippert wit
Inkomend gesprek	Knippert wit
Accu bijna leeg	Knippert oranje
Bezig met opladen	Brandt oranje
Volledig opgeladen	Brandt wit

NO 1 Bruke den øvre knappen

- Slå på: Trykk og hold knappen inne i 3–6 sekunder.
- Slå av: Trykk og hold knappen inne i 3–6 sekunder.
- Siejama: İjunkite įrenginį. Kai LED pradės mirksėti baltai, paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką 6 sekundes. Kai LED pradės mirksėti baltai ir geltonai, įveskite priegios raką **0000** „Bluetooth®“ įrenginyje.
- Atsiliepimas: paspauskite mygtuką.
- Pokalbio baigimas: paspauskite mygtuką.

2 Diodestatus	Diodefarge
Slått på	Blinker hvitt og gult
Slått av	Blinker gult
Klar for tilkobling	Blinker hvitt
Paring pågår	Blinker hvitt og gult
Tilkoblet	Blinker hvitt
Innkommende anrop	Blinker hvitt
Dårlig batteri	Blinker gult
Lading pågår	Lyser gult
Fulladet	Lyser hvitt

PL 1 Korzystanie z górnego przycisku

- Włączenie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3–6 sekund.
- Wyłączenie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3–6 sekund.
- Parowanie: Włącz urządzenie. Kiedy wskaźnik miga na biało, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 6 sekund. Kiedy wskaźnik miga na biało i pomarańczowo, wprowadź klucz dostępu **0000** na urządzeniu Bluetooth®.
- Odebranie połączenia: Naciśnij przycisk.
- Zakończenie połączenia: Naciśnij przycisk.

2 Stan wskaźnika	Kolor wskaźnika
Włączono	Miga na biało i pomarańczowo
Wyłączono	Miga na pomarańczowo
Gotowość do połączenia	Miga na biało
Parowanie	Miga na biało i pomarańczowo
Połączono	Miga na biało
Połączenie przychodzące	Miga na biało
Staba bateria	Miga na pomarańczowo
Ładowanie	Świeci na pomarańczowo
W pełni naładowana	Świeci na biało

PT 1 Utilizar o botão superior

- Ligar: prima continuamente o botão durante 3 a 6 segundos.
- Desligar: prima continuamente o botão durante 3 a 6 segundos.
- Emparelhar: ligue o dispositivo. Quando o LED ficar intermitente com uma luz branca, prima continuamente o botão durante 6 segundos. Quando o LED ficar intermitente com uma luz branca e amarela, introduza a chave de acesso **0000** no seu dispositivo Bluetooth®.
- Atender uma chamada: prima o botão.
- Terminar uma chamada: prima o botão.

2 Estado do LED	Cor do LED
Ligado	Branca e amarela intermitente
Desligado	Amarela intermitente
Pronto para ligar	Branca intermitente
A emparelhar	Branca e amarela intermitente
Ligado	Branca intermitente
A receber uma chamada	Branca intermitente
Bateria fraca	Amarela intermitente
A carregar	Amarela sólida
Totalmente carregada	Branca sólida

1 Uso do botão superior

- Para ligar: pressione e segure o botão por 3 a 6 segundos.
- Para desligar: pressione e segure o botão por 3 a 6 segundos.
- Emparelhamento: ligue o dispositivo. Quando o LED piscar na cor branca, pressione e segure o botão por 6 segundos. Quando o LED piscar nas cores branco e ámbar, insira a senha **0000** em seu dispositivo Bluetooth®.
- Atender uma chamada: pressione o botão.
- Encerrar uma chamada: pressione o botão.

2 Status do LED	Cor do LED
Ligado	Piscando em branco e ámbar
Desligado	Piscando em ámbar
Pronto para conectar	Piscando em branco
Emparelhando	Piscando em branco e ámbar
Conectado	Piscando em branco
Recebendo uma chamada	Piscando em branco
Bateria fraca	Piscando em ámbar
Carregando	Aceso em Ámbar
Carregamento concluído	Aceso em branco

RO 1 Utilizarea butonului din partea superioară

- Pornire: Țineți butonul apăsat timp de 3–6 secunde.
- Oprire: Țineți butonul apăsat timp de 3–6 secunde.
- Împerechere: Porniți dispozitivul. Când LED-ul clipește în alb, țineți apăsat butonul timp de 6 secunde. Când LED-ul clipește în alb și în chihlimbariu, introduceți cheia de acces **0000** pe dispozitivul Bluetooth®.
- Răspuns la apel: Apăsați butonul.
- Terminare apel: Apăsați butonul.

2 Stare LED	Culoare LED
Pornit	Alb și chihlimbariu intermitent
Oprit	Chihlimbariu intermitent
Gata de conectare	Alb intermitent
Se împerechează	Alb și chihlimbariu intermitent
Conectat	Alb intermitent
Apel de intrare	Alb intermitent
Nivel scăzut acumulator	Chihlimbariu intermitent
Se încarcă	Chihlimbariu continuu
Încărcat complet	Alb continuu

RU 1 Использование верхней кнопки

- Включение: нажмите и удерживайте в течение 3–6 секунд.
- Выключение: нажмите и удерживайте в течение 3–6 секунд.
- Сопряжение: включите устройство. Когда индикатор начнет мигать белым, нажмите и удерживайте кнопку в течение 6 секунд. Когда индикатор начнет поочередно мигать белым и желтым, на устройстве Bluetooth® введите ключ доступа **0000**.
- Ответ на вызов: нажмите кнопку.
- Завершение вызова: нажмите кнопку.

2 Состояние индикатора	Свет индикатора
Включено	Мигает белым и желтым
Выключено	Мигает желтым
Готово к подключению	Мигает белым
Сопряжение	Мигает белым и желтым
Подключено	Мигает белым
Входящий вызов	Мигает белым
Низкий заряд батареи	Мигает желтым
Зарядка	Светится желтым
Полностью заряжена	Светится белым

1 Používanie vrchného tlačidla

- Zapnutie: stlačte a podržte tlačidlo tri až šesť sekúnd.
- Vypnutie: stlačte a podržte tlačidlo tri až šesť sekúnd.
- Párovanie: zapnite zariadenie. Keď indikátor LED bliká na bielo, stlačte a podržte tlačidlo na šesť sekúnd. Keď indikátor LED bliká na bielo a jantárove, zadajte na zariadení Bluetooth® prístupový kód **0000**.
- Prijatie hovoru: stlačte tlačidlo.
- Ukončenie hovoru: stlačte tlačidlo.

2 Stav indikátora LED	Farba indikátora LED
Zapnuté	Bliká na bielo a jantárove
Vypnuté	Bliká na jantárove
Pripravené na pripojenie	Bliká na bielo
Párovanie	Bliká na bielo a jantárove
Pripojené	Bliká na bielo
Prichádzajúci hovor	Bliká na bielo
Batéria je takmer vybitá	Bliká na jantárove
Nabíja sa	Svieti na jantárove
Úplne nabitá	Svieti na bielo